The analysis of complex tonal systems: motivations, methods, and analysis

Dr. Christian DiCanio
cdicanio@buffalo.edu

University at Buffalo

5/29/18

Meta-outline for the lectures

1. **The analysis of complex tonal systems: motivations, methods, and analysis**
2. Speech perception in the field
3. Creating and working with endangered language corpora
4. Higher-level prosody and tone

Goals

1. Explore complex prosodic systems
2. Examine methods for working with and analysing complex tonal systems
3. Present case studies illustrating these approaches

Please feel free to ask questions.

Types of prosodic systems

	Tonal	Non-tonal
Lexical stress	Triqui, Ixcatec, Thai, Serbo-Croatian	English, Spanish, Polish Mixe
No lexical stress	Cantonese, Vietnamese, Mambila	French, Hindi, Cayuga

Many tone languages with stress have fixed stress, but fixed stress is also not uncommon among non-tonal languages.

Languages with neither lexical stress nor tone might have complex rules for phrase-level accentuation.
c.f. Hyman (2006).

Complex tonal systems

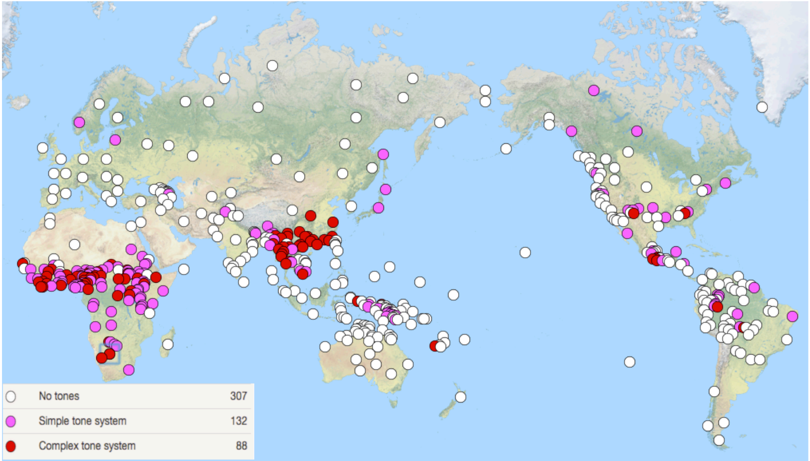
A complex prosodic system is a language possessing any one of the following characteristics:

- The language has > 3 tonal contrasts (c.f. Maddieson (2010)).
- Both tone and stress interact.
- Tone and phonation type interact (but one is not strictly predictable based on the other).
- Tone and length interact

Where are the complex prosodic systems?

- Oto-Manguean family - Southern Mexico
- Atlantic-Congo family - Sub-Saharan Africa
- Sino-Tibetan family - East/Southeast Asia
- Austroasiatic family - Southeast Asia
- Tai-Kadai family - Southast Asia
- Khoisan family - Southern Africa
- Central Sudanic languages
- Trans New Guinea languages

Distribution of tone languages



(Maddieson, 2011)

Example - Tone in Itunyoso Triqui

DiCanio (2014)

Table: Tones on Monosyllables by rime type

Tone	CV	Gloss	CVʔ	Gloss	CVɦ	Gloss
/4/	$\beta\text{ːe}^{4}$	*hair*	nːiʔ^{4}	*our mother*	$\beta\text{eɦ}^{4}$	*beat.3sg (intr.)*
/3/	nːe^{3}	*plow*	nːeʔ^{3}	*straw rope*	nːeɦ^{3}	*dream*
/2/	nːe^{2}	*to lie (tr.)*	nːiʔ^{2}	*smelly*	$\beta\text{ːeɦ}^{2}$	*cave*
/1/	nːe^{1}	*naked*	ʔniʔ^{1}	*be.salty*	cnãɦ^{1}	*brother (voc.)*
/45/	*	*	*	*	$\beta\text{ːeɦ}^{35}$	*straw mat*
/13/	*	*	*	*	keɦ^{13}	*barely*
/43/	li^{43}	*small*	*	*	nːãɦ^{43}	*mother (voc.)*
/32/	nːe^{32}	*water*	*	*	nːãɦ^{32}	*cigarette*
/31/	nːe^{31}	*meat*	*	*	*	*

Why study an endangered language's sound system?

- Exploratory: I want to understand how the language works.
- Typological: This language has features not found/examined in other languages.
- Specific research motivation, e.g. Tone should align to syllables, not moras (c.f. Xu (1999)).

"We often forget how science and engineering function. Ideas come from previous exploration more often than from lightning strokes... Finding the question is often more important than finding the answer." (Tukey, 1980).

The role of the phonetician/linguist

The short-term phonetician - you know the contrasts and want to do a quick study on some aspect of the language

The long-term phonetician - you have worked on the language and want to delve into a deeper question

The corpus data phonetician - you are working on existing recordings of the language to answer phonetic questions

****All of these roles assume that you have established the tonal/prosodic contrasts on words in the language. If not, you need to.*

Establishing tonal contrasts

Let's assume that you are just starting to do fieldwork and you think the language is tonal.

It is crucial to identify the contrasts before phonetic analysis - you can not just "look at Praat and find out what the tones are."

Various instruments which record speech--for example, the phonograph, the dictaphone, and magnetic-wire or magnetic-tape recorders[3]--can be of considerable aid to the investigator, since they permit the repetition of phrases. The use of such machines, however, has two grave dangers: (1) The investigator tends to deprive himself of hearing the natural range of key and free variation which comes in repetition by the informant and may, therefore, record as different some utterances of tonemes which are functionally the same in spite of temporary slight, free, pitch divergences. Sufficient recordings of repetitions by the informant himself would overcome this danger.[4] (2) The investigator is tempted to be too "accurate," that is, to transcribe (just because he can find them with instruments) details which do not reflect the system, but are changes within tonemes.[5] Here the danger can be avoided if the investigator uses such data to describe the tonal variants but for publication of grammatical and phonetic studies uses a written transcription which records only the significant tone units (tonemes).

(Pike, 1948:43)

Pike provides a framework for the analysis of tone languages (see also Yu (2014)):

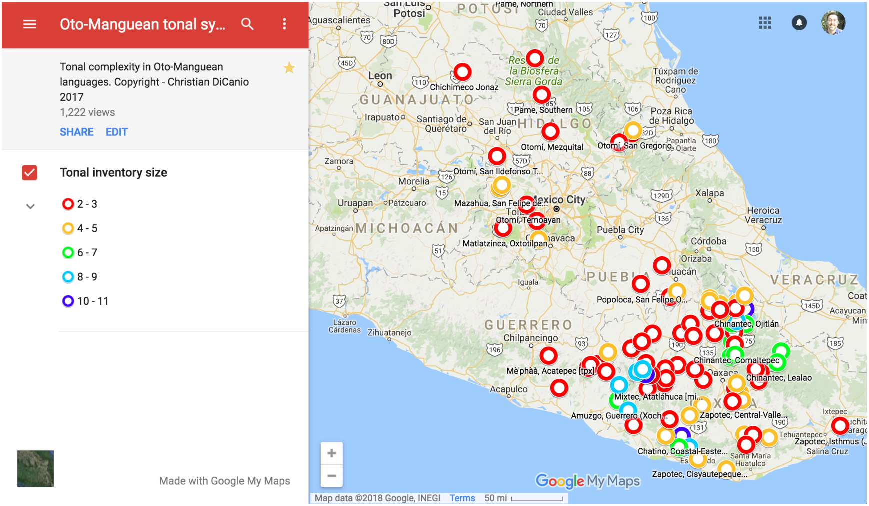
1. Sort words into similar sized units, e.g. all disyllabic words.
2. Pick two words and either (a) ask your consultant to produce them or (b) play the recordings
3. Is the F0 pattern is the same or different?
4. If different, place the words into separate bins. If same, place the words into the same bin.
5. Take the next word and compare it to the previous two.
6. Change the bin of a word as needed.
7. The name of each bin is arbitrary at first. Decide on this later.

–exercise using Toney–

What is an Otomanguean language?

180 languages spoken in Southern Mexico

Tonal complexity in Otomanguean languages



Tone in Oto-Manguean languages

- All are tonal and many have *very large* tonal inventories. At least three tones are reconstructed at the earliest levels (Kaufman, 1990; Rensch, 1976).
- Laryngeal/glottal features which are often orthogonal to tone (Silverman, 1997a).
- Complex onsets are possible, but most languages lack codas. Most languages have polysyllabic words (DiCanio and Bennett, 2018).
- Complex morphology on verbs and with personal clitics which frequently involves tone (Campbell et al., 1986; DiCanio, 2016; Palancar, 2009; Suárez, 1983) and classic processes of tone sandhi (Goldsmith, 1990; Pike, 1948).

Complex tonal systems

How many tones occur in Oto-Manguean languages?

Language	Tones	
Northern Pame	2	(Berthiaume, 2004)
Mazahua	4	(Knapp Ring, 2008)
Tlacoatzintepec Chinantec	7	(Thalin, 1980)
Itunyoso Triqui	9	(DiCanio, 2008)
Yoloxóchitl Mixtec	10	(DiCanio et al., 2012)
San Juan Quiahije Chatino	11	(Cruz, 2011)
Chiquihuitlan Mazatec	17	(Jamieson, 1977)
Quiotepec Chinantec	19+	(Castillo Martínez, 2011)

But how do you count? Is the TBU the stem? the syllable? the mora?

Quetzalapa Chinantec

Five tone levels with contours (rising tones excluded). Words courtesy of Isabel Alhondra.

Tone	Word	Gloss
55	tsoʊ	'*his/her fault*'
44	tsoʊ	'*illness*'
33	tsoʊ	'*he/she goes*'
22	tsoʊ	'*straight*'
21	tsoʊ	'*sin*'
32	tsoʊ	'*male*'
42	tsoʊ	'*people*'

What is the TBU here though? Are there only 5 levels (1/mora)?

Fieldwork on Oto-Manguean languages

1. Early work during the colonial period on Mixtec grammar (de Alvarado, 1593; de Los Reyes, 1593) and Zapotec grammar (de Córdoba, 1578).
2. Comparative work on different Oto-Manguean languages in the early years of the republic (Belmar, 1897; León, 1902; Mechling, 1912; IHS, 1893).
3. Subtantial SIL research on many different Oto-Manguean languages between the early 1930's and the late 1970's (Pike and Pike, 1947; Longacre, 1952; Mak, 1953).
4. Modern era includes fieldwork by non-SIL researchers and an ever-more-burgeoning group of researchers in Mexico (Jaeger and Van Valin, 1982; Jaeger, 1983; Veerman-Leichsenring, 1984; Hinton, 1991; Silverman et al., 1995; Munro and Lopez, 1999; Avelino Becerra, 2004; Foreman, 2006; Beam de Azcona, 2004; Lillehaugen, 2006; Castillo García, 2007; DiCanio, 2008; Knapp Ring, 2008; Arellanes Arellanes, 2009; Esposito, 2006; Filio García, 2014; García García, 2013; Hernández Luna, 2014; Sullivant, 2015; Antonio Ramos, 2015; McIntosh, 2016; López Nicolas, 2016; Coto-Solano, 2017) (and 10-20 others).

Diversity within each “language”

Despite more research on these languages, there are few instrumental phonetic studies. Moreover, there is extensive diversity even within a single “language”, e.g. Copala, Chicahuaxtla, and Itunyoso Triqui examples below (DiCanio, 2008; Hollenbach, 1984; Hernández Mendoza, 2017).

Itunyoso	Chicahuaxtla	Copala	Gloss
ɾa^{3}ʔa^{3}	ɾa^{3}ʔa^{3}	ɾa^{3}ʔa^{3}	‘*hand*’
cnãh^{35}	ði^{4}nɨ̃^{4}	ti^{3}nũ^{35}	‘*my brother*’
tʃa^{3}tã^{3}	ʃa^{3}tã^{3}	tʃa^{3}tã^{13}	‘*pineapple*’
tʃa^{3}kah^{5}	ʃa^{3}ka^{5}	ʃka^{35}	‘*pig*’
ββeh^{3}	wweh(e)^{3}	ju^{3}βeh^{3}	‘*boundary stone*’
ʈʈʂoh^{3}	ʈʂoh(o)^{3}	ni^{3}ʈʂoh^{3}	‘*female’s belt*’

The distance between each town is approximately 5.2 miles.

Itunyoso Triqui (Oto-Manguean: Mixtecan)

- One of 3 dialects (Itunyoso, Chicahuaxtla, Copala); spoken in San Martín Itunyoso and La Concepción Itunyoso
- 2500 speakers; mostly bilingual but Triqui-dominant

Evolution of fieldwork

1. Invitation to write a dictionary.
2. Initial stages of exploration/fieldwork; learning the sounds.
3. Phonetic studies investigating speech production; tone production.
4. Speech perception research.
5. Language documentation/grammatical research.

The initial stages of fieldwork involve exploring the sound system and basic grammar of the language. One type of topic for production research is an investigation of how two phonological contrasts interact.

e.g. tone and glottalization; stress and word size; tone and stress, etc.

While the initial stages of this work are exploratory, in relation to suprasegmental contrasts there are a number of active research areas:

- Glottalization and tone production (Andruski, 2006; DiCanio, 2009; Esposito, 2010; Garellek and Keating, 2011)
- Tonal coarticulation (Chang and Hsieh, 2012; Gandour et al., 1994; Shen, 1990; Zhang and Liu, 2011)
- Tonal alignment (Arvaniti et al., 2006; Mücke et al., 2009; Xu, 1998, 1999; Xu and Liu, 2006; Zsiga and Nitisaroj, 2007)

Triqui phonology

na^{2}-*ki*^{3}-*ʔyah*^{3} *saʔ*^{1}=*sih*^{3} *yã*^{3}*ʔã*^{32}
CAUS-PERF-make good=3SM light
'He is fixing the light.'

(DiCanio, 2016:227)

- Most words are disyllabic (63% of the lexicon), many are monosyllabic (27%), and some (10%) are trisyllabic. CV, CVʔ/ɦ syllable structure with possible stem-initial clusters (s/r+stop).
- Stem-final syllables are stressed. Prenasalized stops, glottalized sonorants, nasal vowels, glottal consonants, and the full tonal inventory only surface on stem-final syllables (DiCanio, 2008).
- Like many Oto-Manguean languages, the morphemic inventory is small (around 1600 roots). There are many lexicalized compounds.

Triqui experiment - (DiCanio, 2012)

Tone	Open σ		Coda /h/		Coda /ʔ/		/VʔV(h)/	
/4/	ββe^{4}	'hair'	yãh^{4}	'dirt'	tʃiʔ^{4}	'our ancestor'	ɾã^{4}ʔãh^{4}	'to dance'
/3/	nne^{3}	'plough	yãh^{3}	'paper'	tsiʔ^{3}	'pulque'	nã^{3}ʔãh^{3}	'limestone'
/2/	nne^{2}	'to lie'	nãh^{2}	'again'	ttʃiʔ^{2}	'10'	ta^{2}ʔah^{2}	'some, half'
/1/	nne^{1}	'naked'	kãh^{1}	'naked'	tʃiʔ^{1}	'sweet'	na^{1}ʔah^{1}	'shame'
/45/			nãɦ^{45}	'to wash'			nã^{3}ʔãh^{45}	'I return'
/13/	ββi^{13}	'two of them'	nãh^{13}	'this (one)'			kã^{1}ʔãh^{3}	'four of them'
/43/	tʃe^{43}	'my father'	nnãh^{43}	'mother! (voc.)'			ko^{4}ʔo^{43}	'to drink'
/32/	nne^{32}	'water'	nnãh^{32}	'cigarette'			sã^{3}ʔãh^{2}	'money'
/31/	nne^{31}	'meat'					kã^{3}ʔã^{1}	'wind, breath'

Itunyoso Triqui has 9 tones and a contrast between open syllables and those with final glottal consonants /ʔ, ɦ/. There is also an intervocalic /ʔ/.

How do speakers distinguish these tones in production when we know that non-modal phonation type can influence F_0?

Laryngeal consonants and non-modal phonation types induce pitch perturbations on adjacent vowels.

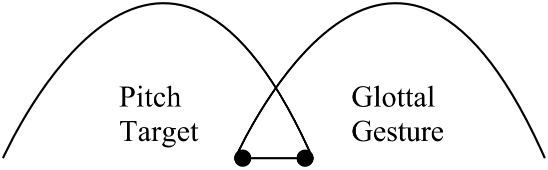
- Creaky and breathy phonation cause F_0 lowering (Garellek, 2012; Garellek and Keating, 2011; Gordon and Ladefoged, 2001; Keating et al., 2015; Wayland and Jongman, 2003).
- Well-known cause of tonogenesis in languages (Haudricourt, 1954; Matisoff, 1973; Diffloth, 1989; Dürr, 1987; Leer, 1999; Thurgood, 2002; Kingston, 2005).
- Restricts the phonological distribution and phonetic phasing of laryngeals with respect to tone in languages of the world (Silverman, 1997a,b).

Tone-Laryngeal Phasing (Silverman, 1997b)

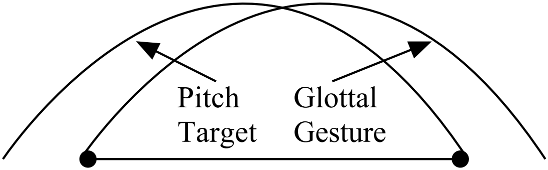
- Laryngeals will perturb pitch, causing lowering or raising. This causes the listener to misperceive the tonal target.

- **Abrupt phasing** will restrict the degree of coarticulation between the laryngeal pitch perturbation and the tonal target.
- **Gradual phasing** will permit laryngeal pitch perturbation to overlap with the adjacent vowel's tone.

- Abrupt phasing permits the listener to *recover* the intended tonal target on the vowel. Gradual phasing does not.
- If tone-laryngeal coarticulation is minimized to prevent possible listener misperception, one expects abrupt phasing.



Non-overlap permits tone to be more clearly cued.



Overlap interferes with tonal cues.

Prediction: In languages with large tonal inventories, we expect abrupt phasing.

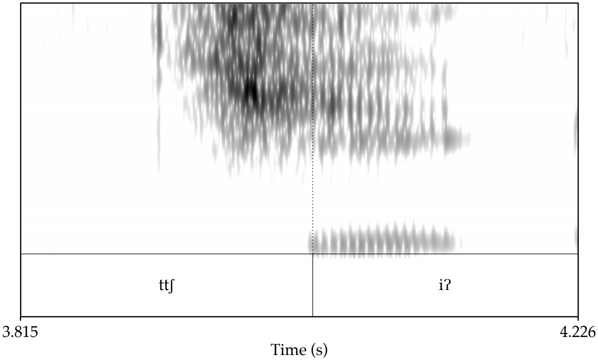


Figure 1: Abrupt Phasing, [ttʃiʔ^{2}] '*ten*'

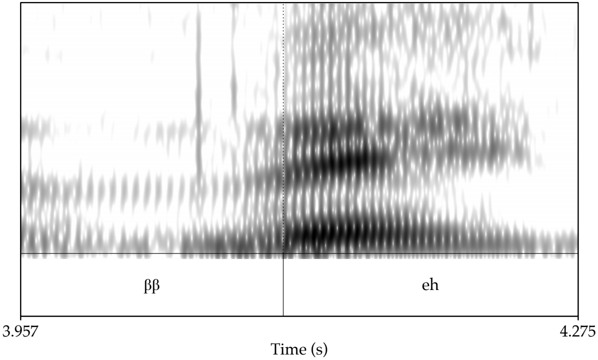


Figure 2: Gradual Phasing, [ββeɦ^{45}] '*straw mat*'

Where are we in the research pipeline?

1. We know the contrasts and we know a potential interaction.
2. We have identified a particular research question relevant to the contrasts.

But how can we investigate this question? What methodological issues arise?

What we can and can not do

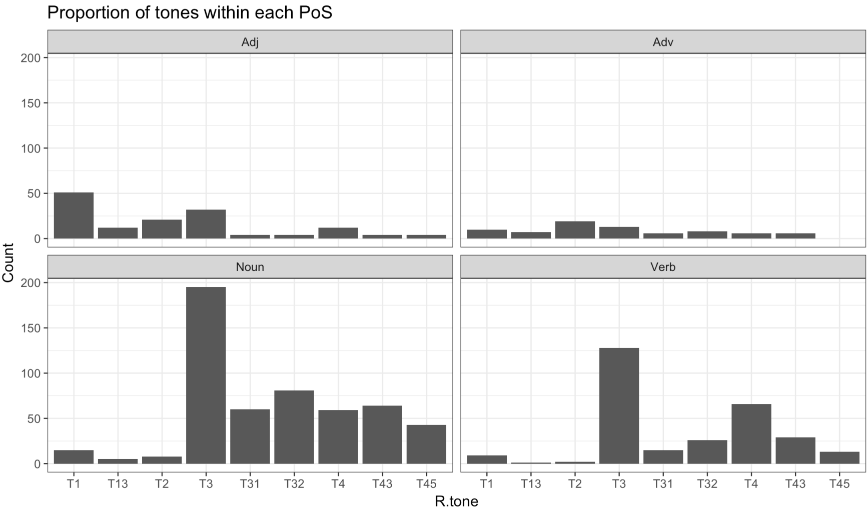
We *can* select a set of words which contrast each of the tones which occur with glottalization.

We *can* use a natural carrier sentence, /ni^{4}ʔja^{43} Target nã^{3}/ 'I see Target here.'

But tone is also unevenly distributed. There are very few lower tone nouns/verbs and very few higher tone adjectives.

Given this distribution (and the lexicon), it will be difficult to control for onset voicing (Hombert et al., 1979; Kingston et al., 2008), nor for vowel quality (Whalen and Levitt, 1995), both of which influence F_0.

Tonal distribution by part of speech



Method

Prediction: Laryngeal consonants will be abruptly phased with adjacent vowels to ensure listener perception of tonal contrast.

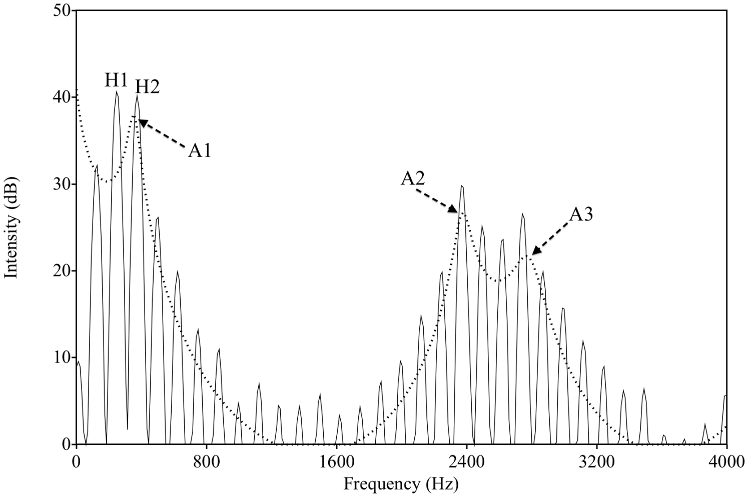
- Acoustic recordings of words in natural carrier sentences, but differed for adjectives/verbs than from nouns.
- Stimuli: 82 words per subject (5 repetitions), comprising all tonal and laryngeal conditions.
- Laryngeal conditions: VV, Vɦ, Vʔ, VʔVɦ.
- 6 speakers (4 male, 2 female), native speakers from San Martín Itunyoso, Oaxaca, Mexico.
- Measured pitch and spectral tilt (H1-H2, H1-A3) over final *rime* or /VʔVɦ/ duration with Praat scripts.
- Comparison of pitch and spectral tilt differences across tonal and laryngeal conditions.
- All data examined using linear mixed effects modeling.

Spectral tilt

The vocal folds come together more quickly in the production of creaky or tense phonation. As a result of this, vocal fold closure produces a higher amplitude transient. This excites a greater number of harmonics and resonances across the spectrum, resulting in a flatter overall **spectral tilt** than one finds for modal voice (Kirk et al., 1993).

By contrast, the closing phase of the vocal folds is slower for breathy phonation. The resulting weaker transients fail to excite higher resonances in the vocal tract and the spectrum is steeper.

Involves the estimation of amplitude difference between different harmonics/formants in the spectrum.



Phasing: /Vʔ/

- *Abrupt* phasing of glottalization on /Vʔ/ rimes with some creaky phonation on the preceding vowel.

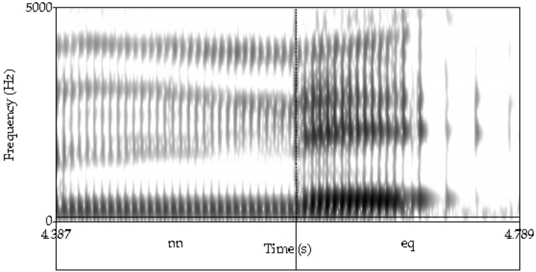
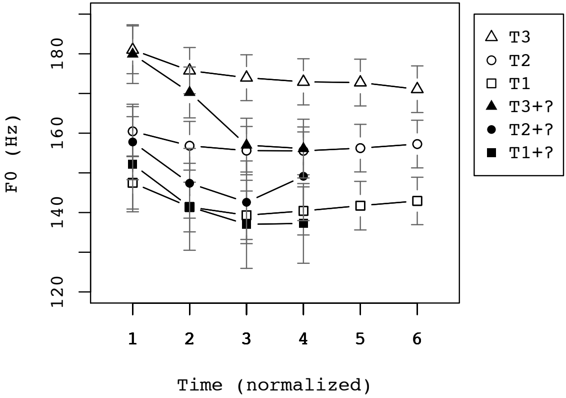


Figure 3: [nneʔ^{3}] '*mecate*'

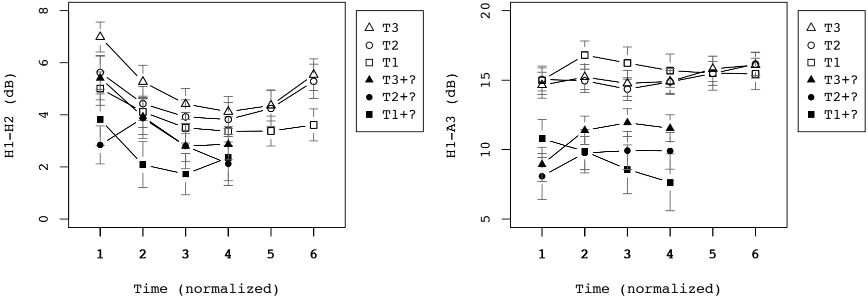
F_0 data - /Vː/ vs. /Vʔ/ rimes

Abrupt timing; small influence of glottal stop on F_0 of tone (for tone /3/).



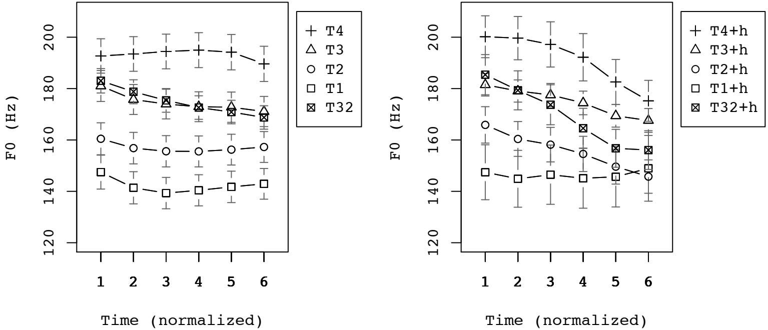
Spectral tilt data - /Vː/ vs. /Vʔ/ rimes

Lower spectral tilt occurs across the vowel preceding the glottal stop, indicating early glottal constriction. Though, this was only significant for the H1-A3 measure.



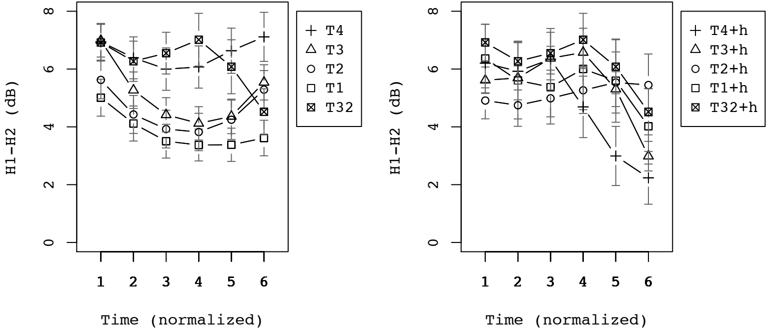
F_0 data - /Vː/ vs. /Vɦ/ rimes

Gradual timing; breathiness causes gradual decrease for all but the lowest tones. Some tones raise before the breathiness (compensation).



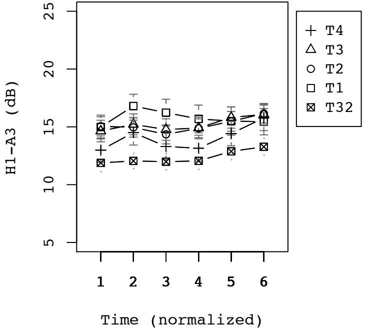
Spectral tilt data - /Vː/ vs. /Vɦ/ rimes

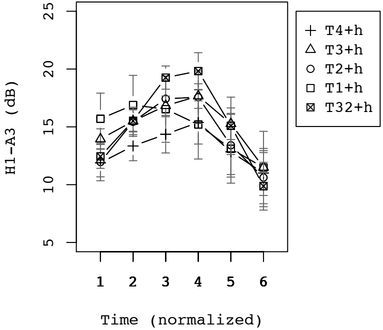
Substantial variation in H1-H2 values, but *lower* H1-H2 during breathiness.



Spectral tilt data - /Vː/ vs. /Vɦ/ rimes

Breathiness causes raising of H1-A3, but as F_0 falls, so does H1-A3.





Phasing: /VʔVɦ/

- *Gradual* phasing of /ʔ/ and /ɦ/, where the former is realized as creak and the latter as breathy phonation.

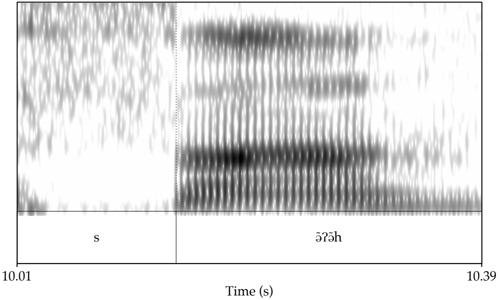
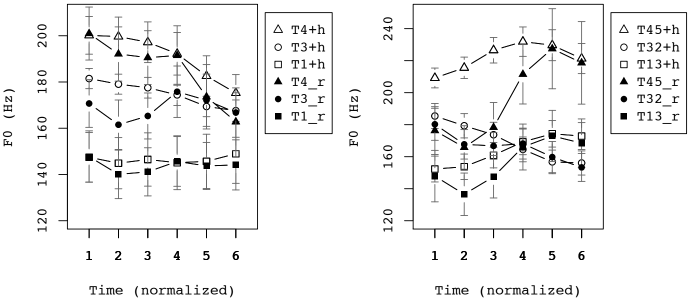


Figure 5: [sə̃^{3}ʔə̃h^{2}] '*money*'

F_0 data: /Vɦ/ vs. /VʔVɦ/

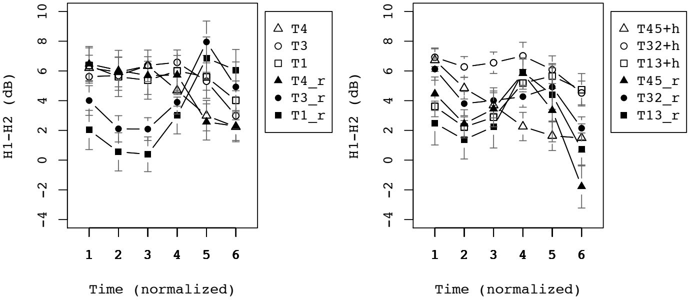
Similar final F_0 values, but creaky phonation causes F_0 lowering in the first half of the complex sequence.



“r” = “phonetically rearticulated vowel”

Spectral Tilt: /Vɦ/ vs. /VʔVɦ/

Lower H1-H2 values during creaky phonation.



“r” = “phonetically rearticulated vowel”

Discussion: Phasing

- Abrupt phasing of coda /ʔ/ with respect to vowel causes less significant pitch perturbation than observed for medial /ʔ/.
- Greater coarticulation (gradual phasing) of medial /ʔ/ causes more significant pitch perturbation.
- Greater coarticulation (gradual phasing) of coda /h/ causes significant pitch perturbations.

Conclusion: Mostly confirmatory - phasing of glottalization (measured by spectral tilt) determines degree of F_0 perturbation on tones.

Recap

- Overview of complex tonal systems from a typological perspective
- Methods for the initial analysis of a tonal system
- Oto-Manguean tonal systems
- Case study on Triqui; moving from an initial description to research on speech production.

Andruski, J. E. (2006). Tone clarity in mixed pitch/phonation-type tones. *Journal of Phonetics*, 34:388–404.

Antonio Ramos, P. (2015). *La fonología y morfología del zapoteco de San Pedro Mixtepec*. PhD thesis, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS).

Arellanes Arellanes, F. (2009). *El sistema fonológico y las propiedades fonéticas del zapoteco de San Pablo Güilá - Descripción y análisis formal*. PhD thesis, Colegio de México, D.F.

Arvaniti, A., Ladd, D. R., and Mennen, I. (2006). Tonal association and tonal alignment: Evidence from Greek polar questions and contrastive statements. *Language and Speech*, 49(4):421–450.

Avelino Becerra, H. (2004). *Topics in Yalálag Zapotec, with Particular Reference to its Phonetic Structures*. PhD thesis, UCLA.

Beam de Azcona, R. (2004). *A Coatlán-Loxicha Zapotec Grammar*. PhD thesis, University of California, Berkeley.

Belmar, F. (1897). *Lenguas del Estado de Oaxaca: Ensayo sobre lengua Trique*. Imprenta de Lorenzo San-Germán.

Berthiaume, S. (2004). *A Phonological Grammar of Northern Pame*. PhD thesis, University of Texas at Arlington.

Campbell, L., Kaufman, T., and Smith-Stark, T. C. (1986). Meso-America as a linguistic area. *Language*, 62(3):530–570.

Castillo García, R. (2007). Descripción fonológica, segmental, y tonal del Mixteco de Yoloxóchitl, Guerrero. Master's thesis, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), México, D.F.

Castillo Martínez, R. (2011). El sistema tonal del chinanteco de San Juan Quiotepec, Oaxaca. Master's thesis, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS).

Chang, Y.-C. and Hsieh, F.-F. (2012). Tonal coarticulation in Malaysian Hokkien: a typological anomaly? *The Linguistic Review*, 29:37–73.

Coto-Solano, R. A. (2017). *Tonal reduction and literacy in Me̲'pha̲a̲ Váthá́á*. PhD thesis, University of Arizona.

Cruz, E. (2011). *Phonology, tone, and the functions of tone in San Juan Quiahije Chatino*. PhD thesis, University of Texas at Austin.

de Alvarado, F. F. (1593). *Vocabulario en Lengua Mixteca Hecho por los Padres de la Orden de Predicadores*. (reprint, 1962) Instituto Nacional Indígena e Instituto Nacional de Antropología e Historia: México, D.F.

de Córdoba, J. (1578). *Arte en Lengua Zapoteca*. Casa de Pedro Balli, Mexico.

de Los Reyes, F. A. (1593). *Arte en Lengua Mixteca*. Casa de Pedro Balli, Mexico, Comte H. de Charencey edition.

DiCanio, C. (2014). Triqui Tonal Coarticulation and Contrast Preservation in Tonal Phonology. In Bennett, R., Dockum, R., Gasser, E., Goldenberg, D., Kasak, R., and Patterson, P., editors, *Proceedings of the Workshop on the Sound Systems of Mexico and Central America*. URL: http://ling.yale.edu/sites/default/files/files/ssmca-proceedings/papers/DiCanio-2014-Triqui-SSMCA.pdf.

DiCanio, C., Amith, J., and Castillo García, R. (2012). Phonetic alignment in Yoloxóchitl Mixtec tone. Talk Presented at the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas Annual Meeting.

DiCanio, C. and Bennett, R. (2018). Prosody in Mesoamerican Languages. In Gussenhoven, C. and Chen, A., editors, *The Oxford Prosody Handbook*, chapter 28. Oxford University Press.

DiCanio, C. T. (2008). *The Phonetics and Phonology of San Martín Itunyoso Trique*. PhD thesis, University of California, Berkeley.

DiCanio, C. T. (2009). The Phonetics of Register in Takhian Thong Chong. *Journal of the International Phonetic Association*, 39(2):162–188.

DiCanio, C. T. (2012). Coarticulation between Tone and Glottal Consonants in Itunyoso Trique. *Journal of Phonetics*, 40:162–176.

DiCanio, C. T. (2016). Tonal classes in Itunyoso Trique person morphology. In Palancar, E. and Léonard, J.-L., editors, *Tone and Inflection: New Facts and New Perspectives*, volume 296 of *Trends in Linguistics Studies and Monographs*, chapter 10, pages 225–266. Mouton de Gruyter.

Diffloth, G. (1989). Proto-Austroasiatic creaky voice. *Mon-Khmer Studies*, 15:139–154.

Dürr, M. (1987). A Preliminary Reconstruction of the Proto-Mixtec Tonal System. *Indiana: Contributions to the Ethnology and Archaeology, Linguistics, Social Anthropology, and History of Indigenous Latin America*, 11:19–60.

Esposito, C. (2006). *The Effects of Linguistic Experience on the Perception of Phonation*. PhD thesis, UCLA.

Esposito, C. (2010). Variation in contrastive phonation in Santa Ana del Valle Zapotec. *Journal of the International Phonetic Association*, 40:181–198.

Filio García, I. (2014). Estructura fónica y acercamiento gramatical del Mazateco de nàjndiàá. Master's thesis, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS).

Foreman, J. O. (2006). *The Morphosyntax of Subjects in Macuiltianguis Zapotec*. PhD thesis, UCLA.

Gandour, J. T., Potisuk, S., and Dechongkit, S. (1994). Tonal coarticulation in Thai. *Journal of Phonetics*, 22(4):477–492.

García García, E. (2013). Fonología segmental y sistema tonal del Mazateco de Río Santiago, Huautla. Master's thesis, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS).

Garellek, M. (2012). The timing and sequencing of coarticulated non-modal phonation in English and White Hmong. *Journal of Phonetics*, 40(1):152–161.

Garellek, M. and Keating, P. (2011). The acoustic consequences of phonation and tone interactions in Jalapa Mazatec. *Journal of the International Phonetic Association*, 41(2):185–205.

Goldsmith, J. (1990). *Autosegmental and metrical phonology*. Oxford: Blackwell.

Gordon, M. and Ladefoged, P. (2001). Phonation Types: A cross-linguistic overview. *Journal of Phonetics*, 29:383–406.

Haudricourt, A. G. (1954). De l'origine de tons en Viênamien. *Journal Asiatique*, 242:69–82.

Hernández Luna, M. U. (2014). *Desarollo histórico y análisis sincrónico del sistema fonológico del zapoteco de Santo Domingo de Morelos*. PhD thesis, Escuela Nacional de Antropología e Historia, D.F.

Hernández Mendoza, F. (2017). *Tono y fonología segmental en el triqui de Chicahuaxtla*. PhD thesis, Universidad Nacional Autónoma de México.

Hinton, L. (1991). An Accentual Analysis of Tone in Chalcatongo Mixtec. In Redden, J. E., editor, *Papers from the American Indian Languages Conferences Held at the University of California, Santa Cruz*, Occasional Papers on Linguistics, No.16, pages 173–182. Carbondale: Southern Illinois University.

Hollenbach, B. E. (1984). *The Phonology and Morphology of Tone and Laryngeals in Copala Trique*. PhD thesis, University of Arizona.

Hombert, J. M., Ohala, J. J., and Ewan, W. (1979). Phonetic explanations for the development of tones. *Language*, 55(1):37–58.

Hyman, L. M. (2006). Word-prosodic typology. *Phonology*, 23:225–257.

IHS (1893). *Luces del Otomi, ó Gramática del idioma que hablan los indios Otomies*. E. Buelna.

Jaeger, J. J. (1983). The Fortis-Lenis question: evidence from Zapotec and Jawoñ. *Journal of Phonetics*, 11:177–189.

Jaeger, J. J. and Van Valin, R. (1982). Initial Consonant Clusters in Yatée Zapotec. *International Journal of American Linguistics*, 48(2):125–138.

Jamieson, A. R. (1977). Chiquihuitlan Mazatec Tone. In Merrifield, W. R., editor, *Studies in Otomanguean Phonology*, pages 107–136. Summer Institute of Linguistics, University of Texas at Arlington.

Kaufman, T. (1990). Early otomanguean homelands and cultures: some premature hypotheses. *University of Pittsburgh Working Papers in Linguistics*, 1:91–136.

Keating, P., Garellek, M., and Kreiman, J. (2015). Acoustic properties of different kinds of creaky voice. In *18th International Congress of the Phonetic Sciences*.

Kingston, J. (2005). The phonetics of Athabaskan tonogenesis. In Hargus, S. and Rice, K., editors, *Athabaskan Prosody*. Amsterdam: John Benjamins.

Kingston, J., Diehl, R. L., Kirk, C. J., and Castleman, W. A. (2008). On the internal perceptual structure of distinctive features: the [voice] contrast. *Journal of Phonetics*, 36:28–54.

Kirk, P. L., Ladefoged, J., and Ladefoged, P. (1993). Quantifying acoustic properties of modal, breathy, and creaky vowels in Jalapa Mazatec. In Mattina, A. and Montler, T., editors, *American Indian Linguistics and Ethnography in honor of Lawrence C. Thompson*, pages 435–450. University of Michigan, Ann Arbor.

Knapp Ring, M. H. (2008). *Fonología segmental y léxica del Mazahua*. Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH).

Leer, J. (1999). Tonogenesis in Athabaskan. In Kaji, S., editor, *Cross-linguistic Studies of Tonal Phenomena: Tonogenesis, Typology, and Related Topics*, pages 37–66. Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies.

León, N. (1902). Familias Lingüísticas de México. *Anales del Museo Nacional de México*, Primera Época(Tomo VII):279–335.

Lillehaugen, B. D. (2006). *Expressing location in Tlacolula Valley Zapotec*. PhD thesis, UCLA.

Longacre, R. E. (1952). Five phonemic pitch levels in Trique. *Acta Linguistica*, 7:62–81.

López Nicolas, O. (2016). *Estudios de la fonología y gramática del zapoteco de Zoochina*. PhD thesis, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS).

Maddieson, I. (2010). Tone. In Haspelmath, M., Dryer, M., Matthew, S., Gil, D., and Comrie, B., editors, *The World Atlas of Language Structures Online*, chapter 13. Munich: Max Planck Digital Library, Accessed on 10/27/2010.

Maddieson, I. (2011). Tone. In Dryer, M. S. and Haspelmath, M., editors, *The World Atlas of Language Structures Online*. Max Planck Digital Library, Munich.

Mak, C. (1953). A comparison of two Mixtec tonemic systems. *International Journal of American Linguistics*, 19(2):85–100.

Matisoff, J. (1973). Tonogenesis in Southeast Asia. In Hyman, L., editor, *Consonant Types and Tone: Southern California Occasional Papers in Linguistics*, volume 1, pages 73–95. University of Southern California.

McIntosh, J. (2016). *Aspects of phonology and morphology of Teotepec Eastern Chatino*. PhD thesis, University of Texas at Austin.

Mechling, W. H. (1912). The Indian Linguistic Stocks of Oaxaca, Mexico. *American Anthropologist*, 14:643–682.

Mücke, D., Grice, M., Becker, J., and Hermes, A. (2009). Sources of variation in tonal alignment: Evidence from acoustic and kinematic data. *Journal of Phonetics*, 37:321–338.

Munro, P. and Lopez, F. H. (1999). *Di'csyonnary x:tèe'n dìi'zh Sah Sann Lu'uc / San Lucas Quiaviní Zapotec Dictionary*. Los Angeles: Chicano Studies Research Center Publications.

Palancar, E. (2009). *Gramática y textos del hñöñhö, Otomí de San Ildefonso Tultepec, Querétaro.*, volume 1. Universidad Autónoma de Querétaro: Plaza y Valdés.

Pike, K. L. (1948). *Tone Languages*. University of Michigan, Ann Arbor.

Pike, K. L. and Pike, E. V. (1947). Immediate Constituents in Mazateco Syllables. *International Journal of American Linguistics*, 13(2):78–91.

Rensch, C. R. (1976). *Comparative Otomanguean Phonology*. Number 14 in Language Science Monograph. Bloomington: Indiana University.

Shen, X. S. (1990). Tonal coarticulation in Mandarin. *Journal of Phonetics*, 18(2):281–295.

Silverman, D. (1997a). Laryngeal complexity in Otomanguean vowels. *Phonology*, 14:235–261.

Silverman, D. (1997b). *Phasing and Recoverability*. Outstanding Dissertations in Linguistics. Routledge.

Silverman, D., Blankenship, B., Kirk, P., and Ladefoged, P. (1995). Phonetic structures in Jalapa Mazatec. *Anthropological Linguistics*, 37(1):70–88.

Suárez, J. A. (1983). *The Mesoamerican Indian Languages*. Cambridge University Press.

Sullivant, J. R. (2015). *The Phonology and Inflectional Morphology of Chá'knyá, Tataltepec de Valdés Chatino, a Zapotecan Language*. PhD thesis, University of Texas at Austin.

Thalin, A. (1980). Tlacoatzintepec Chinantec Syllable Structure. *SIL-Mexico Workpapers*, 4:1–8.

Thurgood, G. (2002). Vietnamese and tonogenesis. *Diachronica*, 19(2):333–363.

Tukey, J. W. (1980). We need both exploratory and confirmatory. *The American Statistician*, 34(1):23–25.

Veerman-Leichsenring, A. (1984). *El popoloca de Los Reyes Metzontla*. Number 4 in Amérindia. Paris : Association d'ethnolinguistique amérindienne.

Wayland, R. and Jongman, A. (2003). Acoustic correlates of breathy and clear vowels: the case of Khmer. *Journal of Phonetics*, 31:181–201.

Whalen, D. H. and Levitt, A. G. (1995). The universality of intrinsic f_0 of vowels. *Journal of Phonetics*, 23:349–366.

Xu, Y. (1998). Consistency of tone-syllable alignment across different syllable structures and speaking rates. *Phonetica*, 55:179–203.

Xu, Y. (1999). Effects of tone and focus on the formation and alignment of F0 contours. *Journal of Phonetics*, 27:55–105.

Xu, Y. and Liu, F. (2006). Tonal alignment, syllable structure, and coarticulation: Toward an integrated model. *Italian Journal of Linguistics*, 18:125–159.

Yu, K. M. (2014). The experimental state of mind in elicitation: illustrations from tonal fieldwork. *Language Documentation and Conservation*, 8:738–777.

Zhang, J. and Liu, J. (2011). Tone sandhi and tonal coarticulation in Tianjin Chinese. *Phonetica*, 68:161–191.

Zsiga, E. and Nitisaroj, R. (2007). Tone features, tone perception, and peak alignment in Thai. *Language and Speech*, 50:343–383.